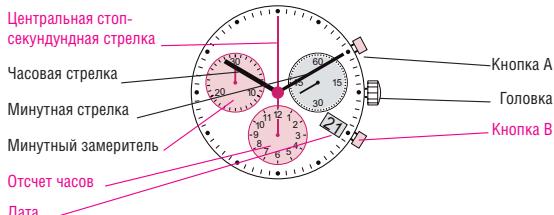


### Traser P96 OdP Evolution Chrono

#### ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

##### Описание циферблата и контрольных кнопок

###### Элементы циферблата



01

##### Счетчик минут Кнопка А



02

##### Хронограф: базовая функция (Старт/Стоп/Вновь установить)

Пример:

**1 Старт:** нажмите кнопку A.

**2 Стоп:** чтобы остановить хронометр, нажмите кнопку 1 еще раз и посмотрите на стрелку хронографа **1 час / 20 минут / 10 секунд**.

**3 Перевод в позицию нуль.**

Нажмите кнопку B (три стрелки хронографа вновь встанут в нулевую позицию)

03



##### Хронограф: Суммированный отсчет времени

Пример:

- 1 Старт:** (Начало отсчета).
  - 2 Стоп:** (Прошло 15 минут 5 секунд после 1).
  - 3 Рестарт:** (Отсчет времени продолжен).
  - 4 Стоп:** (Прошло 13 минут 5 секунд после 3)
- = 28 минут 10 секунд  
(Показывается общее время)
- 5 Вновь установить:** три стрелки хронографа возвращены в исходные (нулевые) позиции.

Примечание:

\* После 4, суммирование времени может быть продолжено нажатием на кнопку A (Restart/Stop, Restart/Stop).



##### Хронограф: промежуточный и интервальный отсчеты

Пример:

**1 Старт:** (начало отсчета)

**2 Интервал циферблата** после 10 мин. 10 сек. (отсчет времени продолжается на заднем плане)

\* **3 Создание измеренного времени** (три стрелки хронографа быстро двигаются к измеренному времени)

**4 Стоп:** (показывается конечное время)

**5 Исходное положение:**

Три стрелки хронографа возвращены в нулевые позиции.

Примечание:

\*После за 3, последующие промежутки или интервалы могут быть отражены на циферблатах нажатием на кнопку B. (интервал циферблата/создание измеренного времени)

04

#### Внимание:

Запрещено использовать ускоренный перевод даты в период между 21 часами 30 минутами и 3 часами ночи.

Это может привести к поломке часов, так как в это время задействован автоматический механизм перевода даты.



SWISS MADE

[www.traser.ru](http://www.traser.ru)

### Traser P96 OdP Evolution Chrono

#### ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ



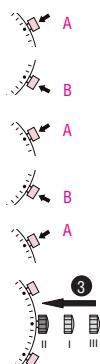
05

##### Приведение стрелок хронографа в исходное (нулевое) положение

**Пример:**  
Одна или несколько стрелок хронографа находятся не в тех нулевых позициях в которых они должны быть приведены. (После замены батареи).

- ① Приведите головку в позицию III (все три стрелки хронографа в их правильном или неправильном положении).
- ② Нажмите на кнопки A и B одновременно и держите 2 секунды (центральная стоп-секундная стрелка вращается на 360° – режим корректировки активирован).

↓



06

##### Управление центральной стоп-секундной стрелкой

Начало ↳ A короткое нажатие  
Продолжение ↳ A длинное нажатие

↓ Для управления следующей стрелкой нажмите ↳ B

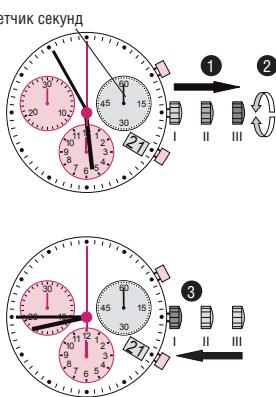
##### Управление стрелкой счетчика часов

Начало ↳ A короткое нажатие  
Продолжение ↳ A длинное нажатие

↓ Для управления следующей стрелкой нажмите ↳ B

##### Управление минутным замерителем

Начало ↳ A короткое нажатие  
Продолжение ↳ A длинное нажатие  
③ Возврат головки в позицию I  
Окончание регулировки стрелок хронографа (может быть сделано в любое время)



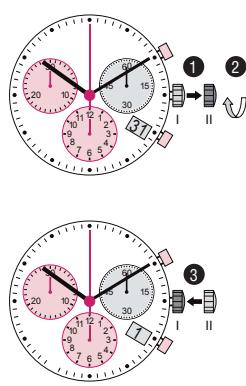
07

##### Установка времени:

- ① Приведите головку в позицию III (часы останавливаются).
- ② Поворачивайте головку пока не установите правильное время: 8:45.
- ③ Приведите головку в позицию I

##### Примечание:

\* Чтобы часы шли с точностью до секунды, ① – головка должна быть в позиции III, когда секундная стрелка показывает "60" (сек.) (I) Круглые часы и минуты установлены, ③ – головка должна быть приведена в позицию I в данную секунду.



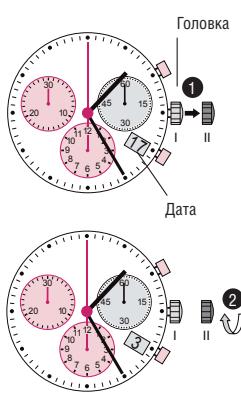
08

##### Установка даты (быстрый режим)

- ① Приведите головку в позицию II (часы продолжают идти).
- ② Поворачивайте головку по часовой стрелке пока не появится правильная дата ④.
- ③ Верните головку в позицию I.

##### Примечание:

Если установка даты происходит с 21 до 24 часов, дата должна указываться, как дата следующего дня.

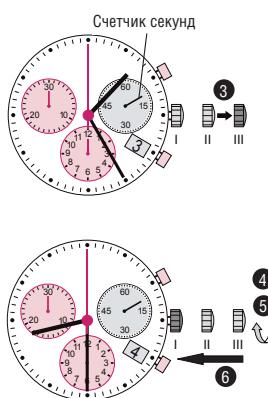


09

##### Установка даты/времени после замены батареи:

- Пример:**
- Дата/Время на часах: ⑦ / 1:25 AM
  - Сегоднешнее число/дата: ④ / 8:30 PM
- ① Приведите головку в позицию II (часы продолжают идти)
  - ② Поворачивайте головку пока не появится предыдущая дата ③

↓



10

↓  
③ \* Приведите головку в позицию II (часы останавливаются).

④ Поворачивайте головку пока не появится правильная дата ④.

⑤ \*\* Продолжите поворачивать головку пока не появится правильное время 8:30.

⑥ Верните головку в позицию I.

##### Примечание:

\* Чтобы ваши часы шли с данной секунды, вернитесь к части «установка времени»  
\*\* Установите правильный AM/PM режимы



SWISS MADE

[www.traser.ru](http://www.traser.ru)